UAB
Universitat Autònoma de Barcelona

Standard Language: Professional Applications in the Digital Age

Code: 105847
ECTS Credits: 6

Degree	Type	Year	Semester
2503998 Catalan Philology: Literary Studies and Linguistics	OB	3	2

The proposed teaching and assessment methodology that appear in the guide may be subject to changes as a result of the restrictions to face-to-face class attendance imposed by the health authorities.

Contact

Name: Daniel Casals Martorell

Email: Daniel.Casals@uab.cat

Use of Languages

Principal working language: catalan (cat)

Some groups entirely in English: No

Some groups entirely in Catalan: Yes

Some groups entirely in Spanish: No

Teachers

Mar Massanell Messalles

Prerequisites

There is not.

Objectives and Contextualisation

The aims of the subject "Standard language: professional applications in the digital age" are that students study the concept of the standard variety, its construction process, and characteristic features, especially in the mass media. Besides, students will have to acquire the skills and get to know the principal resources for the application of the normative corpus of the Catalan language in the key sectors, mainly the digital ones.

Competences

- Critically read and interpret texts.
- Demonstrate a mastery of the rules of the Catalan language, its linguistic bases and all its application in the academic and professional fields.
- Innovate in the methods and processes of this area of knowledge in response to the needs and wishes of society.
- Interpret the political, social and cultural factors that affect the use of the Catalan language and its evolution over time and at the present day.
- Produce written work and oral presentations that are effective and framed in the appropriate register.
- Students must be capable of applying their knowledge to their work or vocation in a professional way and they should have building arguments and problem resolution skills within their area of study.
- Students must be capable of collecting and interpreting relevant data (usually within their area of study) in order to make statements that reflect social, scientific or ethical relevant issues.
- Students must develop the necessary learning skills to undertake further training with a high degree of autonomy.

- Students must have and understand knowledge of an area of study built on the basis of general secondary education, and while it relies on some advanced textbooks it also includes some aspects coming from the forefront of its field of study.

Learning Outcomes

1. Analyse and re-write a non-normative text.
2. Analyse the most problematic phonetic, phonological, morphological, syntactic, lexical and semantic properties of the present-day language.
3. Apply the principles of correctness required in the standard language and the different registers and variants.
4. Construct normatively correct texts.
5. Explain the orthographic rules.
6. Interpret the normative information published on the websites of normative institutions.
7. Interpret the problem areas and factors that have conditioned the correct use of standard Catalan throughout history in a multicultural society.
8. Make appropriate use of the knowledge acquired in order to collect data and handle documentary sources in the study of Catalan language and literature.
9. Make appropriate, reflective use of the main prescriptive principles of standard oral and written Catalan.
10. Master oral and written expression in Catalan.
11. Show mastery of the resources on different media that help in applying the norms.
12. Use technological resources (digital and audiovisual) to acquire knowledge and apply it in language and literature.
13. Work self-sufficiently on the synchronic and diachronic study of Catalan language and literature.
14. Write text commentaries from a critical standpoint.

Content

1. The concept of standard variety and its characteristic features

2. The Standard language in the written and audiovisual media

3. Publishing houses and new digital formats

4. Tools for the application of regulations (terminological websites, grammar, dictionaries, style books, et al.).

Methodology

The calendar will be available on the first day of class. Students will find all information on the Virtual Campus: the description of the activities, teaching materials, and any necessary information for the proper follow-up of the subject. In case of a change of teaching modality for health reasons, teachers will make readjustments in the schedule and methodologies.

Annotation: Within the schedule set by the centre or degree programme, 15 minutes of one class will be reserved for students to evaluate their lecturers and their courses or modules through questionnaires.

Activities

Title	Hours	ECTS	Learning Outcomes
Type: Directed			
Theory classes, text discussion seminars, correction of exercises	45	1.8	8, 9, 3, 4, 11, 10, 5, 6, 7, 1, 12
Type: Supervised			

Preparation of exercises and tutored works	25.5	1.02	8, 9, 3, 4, 11, 10, 6, 7, 14, 1, 12
Type: Autonomous			
Reading of bibliography, study	75	3	8, 9, 3, 4, 11, 10, 6, 7, 14, 1, 13, 12

Assessment

The evaluation will be based on three evidence types:

- Active participation (10%).

- Oral test (40%).

- Written test (50%).

To pass the subject, a minimum grade of 5 must be achieved.

At the beginning of each evaluation activity, the professor will inform the students about review of grade procedure and date.

If a student has been evaluated of less than 2/3 of the subject, he will receive the consideration of "non-assessable". To qualify for the second-chance test, two conditions must be met: (1) have been previously evaluated in a set of activities whose weight is equivalent to a minimum of 2/3 of the total qualification of the subject and (2) he must have a continuous evaluation mark between 3.5 and 4.9. The maximum second-chance test rating is 5.

In the event of a student committing any irregularity that may lead to a significant variation in the grade awarded to an assessment activity, the student will be given a 0 for this activity, regardless of any disciplinary process that may take place. In the event of several irregularities in assessment activities of the same subject, the student will be given a 0 as the final grade for this subject.

In the event that tests or exams cannot be taken onsite, they will be adapted to an online format made available through the UAB's virtual tools (original weighting will be maintained). Homework, activities and class participation will be carried out through forums, wikis and/or discussion on Teams, etc. Lecturers will ensure that students are able to access these virtual tools, or will offer them feasible alternatives.

Assessment Activities

Title	Weighting	Hours	ECTS	Learning Outcomes
Active participation	10%	1.5	0.06	2, 8, 9, 3, 4, 11, 10, 6, 7, 14, 1, 13, 12
Oral test	40%	1.5	0.06	8, 9, 3, 4, 11, 10, 6, 7, 14, 1, 13, 12
Written test	50%	1.5	0.06	8, 9, 3, 4, 11, 10, 5, 6, 14, 1, 13, 12

Bibliography

Bastardas, Albert (1996): *Ecologia de les llengües*. Barcelona: Proa.

Casals, Daniel (2007): *Ràdio en català*. Barcelona: Publicacions de l'Abadia de Montserrat.

Casals, Daniel [ed.] (2015): *Quan la llengua ven. Estudis de llenguatge publicitari català*. Aachen: Shaker.

Casals, Daniel (2017): "Ensuring the quality of language standardization: The training of advertising announcers in Catalan", *Catalan Journal of Communication & Cultural Studies*, vol. 9, núm. 1, p. 145-161

Casals, Daniel; Faura, Neus (2010): *El català als mitjans de comunicació*. Barcelona: Editorial UOC.

Casals, Daniel; Massanell, Mar [eds.] (2020): *La premsa, la ràdio i la televisió com a agents difusors de coneixements lingüístics*. Barcelona: Publicacions de l'Abadia de Montserrat.

Casals, Daniel; Massanell, Mar; Segarra, Mila [eds.] (2018): *L'extensió social de la normativa als mitjans de comunicació*. Barcelona: Publicacions de l'Abadia de Montserrat.

Casals, Daniel; Torrent, Anna M.; Bassols, Margarida (2017): *Allò que el corrector no s'endugué. La correcció postdigital*. Barcelona: Universitat Autònoma de Barcelona.

Coromina, Eusebi. (2008): *El 9 Nou / El 9 TV. Manual de redacció i estil*. Vic: Eumo Editorial.

Corporació Catalana de Mitjans Audiovisuals (2010): *Llibre d'estil de la CCMA* [http://www.ccma.cat/llibredestil]

Corporació Catalana de Mitjans Audiovisuals (2006): *ésAdir* [http://esadir.cat]

Eliasson, Stig (2013): "Language ecology in the work of Einar Haugen". A: W. Vandenbussche, E. H. Jahr and P. Trudgill [eds.], *Language Ecology of the 21st Century: Linguistic Conflicts in their Social Environment*, Oslo: Novus Forlag, pp. 15-63.

Ferré, Carme; Nogué, Anna (2010): *Llibre d'estil. Agència Catalana de Notícies*. Barcelona: UOC.

Gifreu, Josep (2014): *El català a l'espai de comunicació. El procés de normalització de la llengua als mèdia (1976-2013)*. Barcelona: Universitat de València, Universitat Autònoma de Barcelona, Universitat Jaume I i Universitat Pompeu Fabra.

Haugen, Einar (1983): "The implementation of Corpus Planning'". A: Juan Cobarrubias i Joshua A. Fishman [eds.], *Progress in Language Planning: International Perspectives*. Berlin: Mouton de Gruyter, p. 269-289.

Institut d'Estudis Catalans (1990 [1999][3]): *Proposta per a un estàndard oral de la llengua catalana. I. Fonètica*. Barcelona: IEC.

Institut d'Estudis Catalans (1992 [1999][4]): *Proposta per a un estàndard oral de la llengua catalana. II. Morfologia*. Barcelona: IEC.

Institut d'Estudis Catalans (1995 [2007][2]): *Diccionari de la llengua catalana* [https://dlc.iec.cat/]

Institut d'Estudis Catalans (2018): *Proposta per a un estàndard oral de la llengua catalana. III. Lèxic*. Barcelona: IEC.

Institut d'Estudis Catalans (2016): *Gramàtica de la llengua catalana*. Barcelona: IEC.

Institut d'Estudis Catalans (2017): *Ortografia catalana*. Barcelona: IEC.

Institut d'Estudis Catalans (2018): *Gramàtica essencial de la llengua catalana*. Barcelona: IEC.

Institut d'Estudis Catalans (2019): *Gramàtica bàsica i d'ús de la llengua catalana*. Barcelona: IEC [https://geiec.iec.cat/].

Lamuela, Xavier (1994), *Estandardització i establiment de llengües*. Barcelona: Edicions 62.

Mollà, Toni [ed.] (1998): *La política lingüística a la societat de la informació*. Alzira: Bromera.

Software